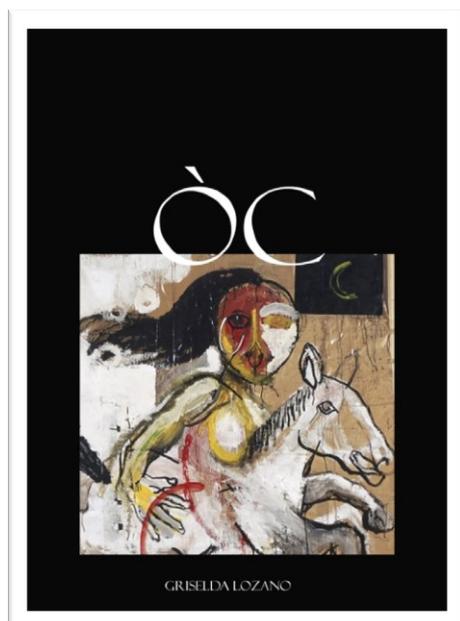




# ÒC

**Griselda Lozano**

***“Una apasionante novela histórica llena de intriga, amor, conocimiento y espiritualidad, cuyo rigor y originalidad sorprenderá al lector***



**Título:** Òc

**Autora:** Griselda Lozano

**Género:** Novela histórica

**Número páginas:** 648 (castellano),

**Formato:** Tapa blanda y ebook

**Precio:** 24.85€ (tapa blanda) / 5.90€ (ebook)

**ISBN:** 978-8494326295 (castellano – tapa blanda)

**ISBN:** 978-8461720231 (occitano-aranés- tapa blanda)

**ISBN:** 978-8494204708 (castellano- ebook)

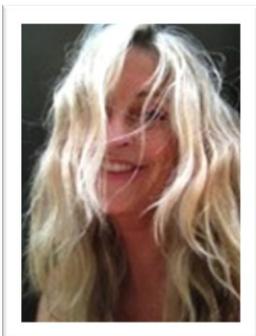
**ASIN:** B00R1DM5DO (occitano-aranés - ebook)

**Publicación:** Octubre de 2014

## **Sinopsis**

*Bernardeth Centelles, una joven historiadora acude a los archivos eclesiásticos del [Valle de Arán](#) para obtener la información para la novela que está escribiendo sobre [Occitania](#).*

*La reticencia inicial del arcipreste y una serie de acontecimientos hacen sospechar que alguien intenta impedirlo. Pese a todo, consigue llevar a cabo su investigación accediendo a documentos eclesiásticos donde encontrará testimonios de personajes cruciales de la época. [Pedro Abelardo](#), [Bernardo de Claraval](#), [Avempace](#) y [Eleonor de Aquitania](#) entre otros, cautivarán al lector y darán a conocer la revolución que surgió en Europa durante el siglo XII.*



*Pero todo cambia cuando Eetu, su colaborador, durante la investigación complementaria en los [archivos del Vaticano](#) descubre algo que pone en duda la autenticidad de los evangelios, provocando un trepidante giro inesperado con un desenlace totalmente sorprendente.*

## **Sobre la autora**

Griselda Lozano. Presenta en 2013 su primer proyecto literario, la novela “Òc”. Investigadora, filántropa y humanista, es presidenta de la [Fundación Ager](#) y [Honorary Degree de ESERP](#).

Especializada en la historia política y religiosa medieval de Occitania. Durante los últimos años ha llevado a cabo la tarea de búsqueda y recuperación de los documentos históricos del Val d' Aran durante los siglos XI, XII, XIII y XIV en [el Archivo de la Corona de Aragón](#) (ACA) continuando la tarea iniciada anteriormente por los profesores [Joan Reglà i Campistòl](#) y [Ferrán Valls i Tarberner](#), labor que ha culminado con éxito y que, debido a la importancia de la documentación, actualmente se está digitalizando en el centro de reprografía del ACA, con la finalidad de realizar posteriormente una exposición de la misma.

Fruto de esta experiencia ha escrito una novela cuyo mentor ha sido, el historiador, erudito escritor y Creu de Sant Jordi 2012, [Mossèn Jusèp Amiell](#), quien ha calificado la novela de amena, de intriga, llena de conocimiento y con un final sorprendente. Tratada con un escrupuloso rigor histórico su trama y diálogo atrapa al lector de principio a fin.

## Reseñas a la novela



*..Griselda Lozano, irrumpe con fuerza trayéndonos una novela de una potencia fuera de lo común, a media distancia, en el estilo, entre **el Código da Vinci de Dan Brown** y **El Nombre de la Rosa de Umberto Eco**, abocando en la misma una ingente cantidad de datos documentales constatados y conocimientos, testimonios de una vida de estudio y de experiencia."*

Jèp de Montoya e Parra

Cap de Cultura e Patrimòni del Conselh Generau d'Aran



*..una novela amena, de intriga, llena de conocimiento y con un final sorprendente. Tratada con un escrupuloso rigor histórico, su trama y diálogo atrapa al lector de principio a fin."*

Mossèn Jusèp Amiell

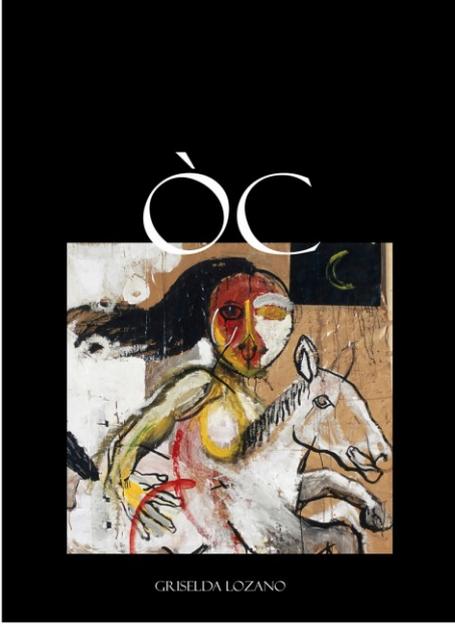
Historiador, erudito escritor y Creu de Sant Jordi 2012



*Fantástica novela de gran calidad histórica y evocativa que nos sumerge en la intriga y bajo expectativas nunca esperadas. Una de las mejores obras de novela histórica que nos mantiene en la aventura de esta investigadora, agente y paciente de toda la trama. Es una obra que esta fuera del alcance de primeras lecturas que no busquen con fe lo que la autora nos ha regalado con su Alma. Es muy superior a los Best Sellers de Dan Brown y supera en intriga y veracidad documental a los de Ken Follet. Se nos presenta una oportunidad literaria a-leterada pues la evocación es el arma singular de esta aventura entre los mundos. Me recuerda en su documentada explicación a Umberto Eco, solo que al revés de aquel, Griselda Lozano nos hace fácil y vivible lo que estos eruditos suelen extraer arduamente tras horas y años de búsqueda incansable y catalogación documental. Estamos ante algo más que un best-seller, es una obra de identidad suficiente como para jalonarse un puesto en los aledaños de la gran Literatura Universal.*

Josep Gonzalez Garcia

## Presentaciones Òc:



TEATRO PRINCIPAL ZARAGOZA

EDITORIAL LARKOS

---

*Tienen el placer de invitarles a la presentación de la novela*

**Òc**

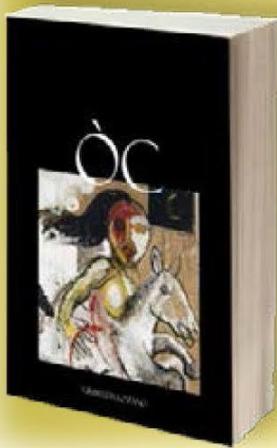
de Griselda Lozano

*Presentado por José Luis Corral Lafuente*

---

*Martes 17 de Febrero en el hall del Teatro Principal a las 20.00 horas  
Plaza de José Sinués y Urbiola 2, Zaragoza*





**MAU**  
Museu d'Arquitectura i Urbanisme  
JOSEP MAS DORDAL



**Josep Ibarz Gilart**

alcalde de la vila d'Almacelles i president de la fundació del MAU

es complau en convidar-vos a la presentació del llibre "*Òc*" de l'autora **Griselda Lozano**, que tindrà lloc el proper dijous, **30 de gener**, a les 20 h de la nit, a la Sala d'actes del Museu, a càrrec de **Josep Gonzalez**, Arquitecte especialitzat en arquitectura medieval.

Almacelles, gener de 2015



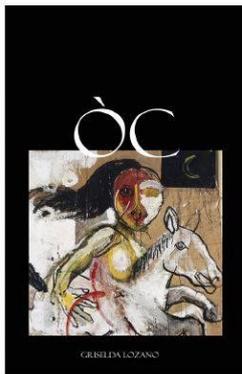
**Eth Mgfc. Sr. Carlos Barrera Sánchez**  
*Sindic d'Aran*

a eth plaser de convidar-vos tara presentacion dera novèlla  
"Òc" escrita per Griselda Lozano e revirada ar aranés.

Er acte aurà lòc, eth deluns 29 de deseme, tàs 19.30h, en Conselh Generau d'Aran.

Vielha, 16 de deseme de 2014





L'Ateneu Terrassenc i Editorial Larkos tenen el plaer de convidar-vos a la presentació de la novel·la històrica

de **Griselda Lozano Carvajal**

ÒC



Introducció a càrrec de **Josep González**, arquitecte.  
Especialista en arquitectura medieval.

**Dijous 11 de desembre de 2014, a les 19:30h.,**  
a l'Ateneu Terrassenc, Passeig del Vapor Gran 39 B, Terrassa



L'ATENEU TERRASSENÇ \* Passeig del Vapor Gran, 39 Passatge B \* 08221 Terrassa \* 937 891 574 / 673 870 409  
\* <http://ateneuterrassenc.terrassa.net> \* [ateneuterrassenc@hotmail.com](mailto:ateneuterrassenc@hotmail.com) \*



**Eth Mgfc. Sr. Carlos Barrera Sánchez**  
*Sindic d'Aran*

a eth plaser de convidar-vos tàs concèrts de musica aranesa  
**M+PAUMS** deth grop Es Paums e tara lectura de quauque passatge dera novèlla ÒC  
pera sua autora Griselda Lozano.

Eth grop mos presentarà es naues composicions **"Hilh"** e **"Net de Huec"**  
Tamb era participacion des autors, **Jèp de Montoya** e **Castèth (J. Masana Castet)**

Er acte aurà lòc eth dia 18 d'octobre, tàs 16:00 h, ena Residència Sant Antòni  
tara nòsta gent grana, e tàs 19:30 h ores, ena sala Era Audiovisuau de Vielha.

Vielha, 25 de seteme de 2014

Collabòre:



**Jaume Ciurana i Llevadot**  
*Tinent d'alcalde de Cultura,  
Coneixement, Creativitat i  
Innovació*

**Carlos Barrera Sánchez**  
*Sindic d'Aran*

Es complauen a convidar-vos a la **presentació de la novel·la històrica *Òc***, de l'autora Griselda Lozano, i **del llibre *Aran***, dels autors Kim Castells, fotògraf, i Jèp de Montoya, escriptor.

L'acte tindrà lloc el dimarts 11 de març, a les set del vespre, a l'Espai Gastronòmic del Born Centre Cultural. L'accés es farà per l'entrada de la plaça Comercial, 12.

Març de 2014

An eth plaser de convidar-vos ara **presentacion dera novel·la istorica *Òc***, dera autora Griselda Lozano, e **eth llibre *Aran***, des autors Kim Castells, fotograf, e Jèp de Montoya, escrivan

Er acte aurà lòc eth dimars 11 de març, entàs set deth ser, en Espaci Gastronomic deth Born Centre Culturau. Er accés se harà pera entrada dera plaça Comercial, 12.

Març de 2014



LLIBRES PRESENTACIÓ

## Aran, protagonista al Born Cultural de Barcelona

[BARCELONA] El Born Centre Cultural de Barcelona va acollir ahir la presentació de dos llibres amb la Val d'Aran de protagonista. D'una banda, l'escriptor, pirineista i responsable de l'àrea de Cultura i Patrimoni del Consell Generau d'Aran, Jèp de Montoya, va presentar el volum *Aran*, en el qual els seus poemes –escrits en aranès, català i castellà– comparteixen pàgines amb les imatges del fotògraf barceloní amb arrels araneses Kim Cas-

tells. I d'altra banda, la historiadora Griselda Lozano, investigadora de documents medievals d'Aran a l'Arxiu de la Corona d'Aragó de Barcelona, va presentar la novel·la històrica *Oc*, en la qual construeix una trama ambientada en els anys i dies anteriors a la batalla de Muret, de la qual l'any passat es va celebrar el 800 aniversari i que va suposar el fre a l'expansió de la Corona de Catalunya i Aragó per terres occitanes.



Presentació 'aranesa', ahir al Born Centre Cultural de Barcelona.

**Dracmaycat**  
presenta  
**Sant Jordi 2014**



*Parades de llibres i roses amb signatura d'autors*

**GRISELDA LOZANO CARVAJAL**

**11:00-13:00 ROSSELLÓ 152**

**13:00-14:00 GRAN DE SANT ANDREU 34**

© *Mayte Duarte & Francesc Beltran*

***Lectura popular el dia de Sant Jordi 2014 en Valle de Aran.***



**Eth Mgfc. Sr. Carlos Barrera Sánchez**  
*Sindic d'Aran*

A eth plaser de convidar-vos tara presentacion dera novèlla  
**"Òc"**  
dera autora Griselda Lozano,  
en 800 anniversari dera Batalha de Murèth 1213,  
qu'aurà lòc dissabte 7 de deseme, tàs 19.30h, en Conselh Generau d'Aran.

Vielha, noveme de 2013



Divendres,  
13 de desembre, 19h  
Presentació del llibre:  
"Óc"  
de Griselda Lozano



Biblioteca Pública Can Baratau

C/ Lluís Anglada, 10  
Tiana  
T. 193 445 77 41  
b.tiana.cb@idba.cat



## ***Firas de libros***

### **Frankfurt Book Fair 2014**



### **Liber, Barcelona 2014**



### ENTREVISTAS

Dissabte, 28 de febrèr de 2015, 03h00

< precede

## “De publicar mon roman en occitan es lo mens que podíai far per Occitània”

**Griselda Lozano Carvajal** escrivana

12 comentaris

Like 256

Tweet 7

8+ 0

★★★★★ (1)  
vòte

Presidenta de la **Fondacion Ager**, Griselda Lozano Carvajal es tanben escrivana, **autora del roman istoric Òc**. *Jornalet* l'a entrevistada.

#### Sembla que ton roman *Òc* siá una reüssida, non?

Cresi, en primièr luòc, que se pòt considerar coma una reüssida perque, gràcias a el, fòrça gents coneisson l'istòria d'Occitània, fòrça personas la desconeiàn de tot en tot e d'autres l'avián oblidada. Me pensi que se pòt dire qu'es tanben una reüssida per l'aculhença qu'a recebuda del public e qu'a favorizat que se situèsse, lo 5 de febrèr passat, numèro 1 als Estats Units, en Mexic e en Espanha, e *best-seller* mondial en **Amazon Kindle**. De tot bias, es una pena qu'en Amazon Kindle i aja pas de categoria "occitan", sonque "provençal", **ont lo roman *Òc* es numèro 1 despuèi sa sortida**, mas i pas nat meriti a aquò, perque cresi qu'i es lo sol roman.

#### Se pensas qu'una difusion mejançant Amazon pòsca èsser utila per la literatura occitana?

Amazon es sonque un mejan, lo qu'a d'escometre sus la lectura en occitan es lo lector. Es en el que residís la possibilitat



#### URL curta

<http://www.jornalet.com/4786>

#### Etiquetas

entrevista, escrivana, istòria, lozano, òc

<http://www.jornalet.com/4786>

La Picota

**Montse Mínguez**  
Regidora de Serveis  
Personals - Paeria



L'Ajuntament de Lleida ha augmentat enguany en un 50% els ajuts a les famílies sense recursos i en risc d'exclusió social per poder pagar serveis bàsics (llum, aigua, lloguer...).

**Brian Williams**  
Exeditor del NBC  
Nightly News



El presentador de l'informatiu més vist dels EUA dimiteix per mentir sobre un atac a l'Iraq, en inventar-se que un helicòpter en què ell anava va ser tocat per una granada.

**Sánchez Barcoj**  
Exdirector de  
Caja Madrid



"Gaudim, per si algun dia arriben les vaques magres". Així es dirigia en un mail inèdit de 2005, al president de l'entitat financera, Miguel Blesa. No cal més comentaris.

el Petardo

Últimament es veu que els agents de la Guàrdia Urbana han d'anar més sovint del que desitjarien fins al cementiri perquè sempre es queden persones tancades al seu interior quan finalitza l'horari obert al públic. Malgrat els avisos, sempre hi ha gent que no els escolta i sembla que caldrà buscar una altra solució per evitar que aquests casos es repeteixin tant sovint. O això, o continuar enviant patrulles de la Guàrdia Urbana per rescatar els visitants del cementiri.



GRISELDA LOZANO | Autora de la novel·la ÒC

"La novel·la ens transporta al passat a través de la ficció, però amb rigor"

**La Griselda Lozano, nascuda a Barcelona però tianença d'adopció i especialista en història i religió medieval occitana, ha sorprès crítica i lectors amb la seua primera novel·la ÒC, un viatge a la batalla de Murèth, el 1213, que va frenar l'expansió de la corona catalanoaragonesa per terres occitanes. La novel·la atrapa pel seu ritme trepidant, sense perdre el rigor històric.**

La seua novel·la ha sortit editada en dues llengües. Sí, en occità i en castellà. Malauradament, l'occità és una llengua en risc de desaparició, però ÒC se situa a la Vall dels Aranesos, un punt estratègic medieval d'Occitània i lloc disputat per diversos monarques. L'edició occitana és una reivindicació d'aquesta cultura que estem perdent. Molta gent que ha llegit la novel·la en castellà, després la llegeix en occità.

**ÒC és la primera història d'Occitània amb rigor històric.**

He intentat que la trama transporti el lector a un moment històric molt poc conegut, d'una manera amena, que agradi a l'afecionat a la novel·la històrica i al qui no ho és.

**La crítica l'ha qualificat d'addictiva.**

(somriu) Hi ha hagut lectors que m'han dit que se n'anaven a dormir aviat per poder-la llegir. És la millor

lloança que se li pot fer a un escriptor! A més, el ventall de públic és ampli, de totes les edats. No m'esperava aquesta resposta, sincerament.

**Són dues veus narratives en primera persona, en dues èpoques diferents: l'actual i l'Edat Mitjana.**

L'acció comença quan una historiadora s'apropa a la Val d'Aran per fer una novel·la sobre la batalla de

Murèth, el 1213. Accedeix a una sèrie de manuscrits del segle XII. Aquí entra la veu dels segon narrador, que ens transporta a l'època dels càtars, dels trobadors, del paper de l'Església, de les heregies.

**L'han comparat al 'Codi Da Vinci' o 'El Nom de la Rosa'.** Perquè ens parla del passat a través de la ficció. La trama que explica el llibre és invenció, però el context històric està cuidat amb rigor.

**La tasca de documentació haurà estat ingent.**

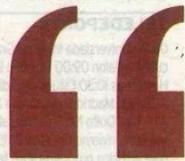
Jo em dedico a la investigació de documents medievals de la Val d'Aran. D'alguna manera, els meus coneixements i la meua experiència l'he posada en forma de novel·la, per donar a conèixer una època, tot contrastant-la amb el moment actual en què vivim. El mapa europeu seria diferent sense els esdeveniments que s'expliquen en la novel·la.

**Hi haurà segona part d'Òc?**

Aquesta és la intenció (riu). Però encara no sé quan.



La cultura occitana està, malauradament, en risc de desaparició. La novel·la la reivindica



**El Café del Teatre presenta nuevas propuestas**

La sala acogerá este fin de semana la final de El Ofricia. Pág. 43 ▶



**Un documental narra las leyendas de los Pirineos**

La actriz María Romero protagoniza la cinta Batada Saera. Pág. 47 ▶

**NOVEDAD LITERARIA / VENTA A TRAVÉS DE AMAZON**



La escritora e investigadora Graciela Llorens durante su visita ayer a los instalaciones de 'La Mañana'

**La novela 'Oc' recrea la época medieval en la Val d'Aran**

Lleida y la investigación e historia en Graciela Llorens se centra en el mundo histórico que recrea la época medieval en la Val d'Aran de manera "serena y amena", según su autora. Oc es un mundo, el lector podrá sumergirse en 600 páginas repletas de información histórica que nos van mostrando la Batalla de Muret.

Durante los últimos años, Llorens ha llevado a cabo la tarea de búsqueda e investigación de documentos e historias de la Val d'Aran. Y fue precisamente entonces cuando comenzó a hacer cuando le vino a la cabeza utilizar para el material del que dispone para dar forma a una novela.

Con esta idea como punto de partida, la autora crea los personajes principales de la novela a partir de los datos que obtuvo a raíz de su investigación, desde Jacq. Ansel, "el obispo que está unido a los hechos a destacar el mundo tan fascinante de la historia pero de una manera amena", comenta Llorens en declaraciones a la MANANA. Una finalidad de captar la atención del público y poder la actualidad histórica. Oc

El libro narra los momentos previos a la Batalla de Muret de manera "amena"

La protagonista es una joven historiadora inspirada en la propia autora

en esta historia. Aunque el argumento principal se sitúa en el pasado, la obra aborda la actualidad de la época de la protagonista Bernadette Gual, una joven historiadora que vive en los últimos momentos de la Val d'Aran para documentar la creación de una novela sobre Occidente. "Se pretende ser como el final de la investigación llevada a cabo entre el siglo XII y el XVI porque el libro, la acción, la acción o la novela sigue siendo "actual", dice de la escritora.

La autora empezó a investigar la historia el 2002 pero la labor de documentación le lleva unos cinco años. "Puede haber escrito más de mil páginas pero creo que incluso la escritura para que no fuera un "novela", comenta Llorens sobre la investigación, el resultado final ha sido satisfactorio y pronto de ella será los comentarios que los lectores le digan en los meses venideros. "Me doy un plazo una segunda parte y no lo sé porque tengo mucho material", admite la autora. Oc se puede adquirir a través de la página web de Amazon. 11€

**MUESTRA / ARXIU HISTÒRIC**



La exhibición estará abierta al público durante todo el mes de abril

**Lleida expone fotografías de Andreu Gelabert**

LLEIDA - El Arxiu Històric de Lleida acoge durante todo el mes de abril una exposición fotográfica por la importancia del fotógrafo Andreu Gelabert que captura el momento de la vida del Pallars Jussà. El fondo fotográfico de Andreu Gelabert i Magut en el lugar de que son el registro de 30 años que consisten en un documento expedito sobre la sociedad catalana del momento y el espíritu de la mano de vida en el Pallars Jussà durante cuatro décadas. La producción fotográfica comprende los años 60 y 70 del siglo pasado pero abarca en los 50 y se alarga hasta los 80.

La muestra de los reportajes es variada, destacan los actos públicos relacionados con la memoria de gran interés histórico como las fiestas de los principios de la In-

Las instantáneas plasman la manera de vivir de la sociedad del Pallars Jussà

dependencia física de los edificios, las fotografías de gran formato y los paisajes montañosos de gran belleza. La exposición puede abrirse como una muestra de la sociedad de aquella época desde su esencia más profunda hasta la cotidianidad de su vida cotidiana por la apertura hacia la realidad de sus protagonistas.

**EVENTO / LLIBRERIA CASELLES**



Presentación de la obra 'Plaça de Sant Joan' de Xavier Barba. Reflejos aparecidos en la Librería Caselles de Lleida

LLEIDA - El autor Xavier Barba presentará ayer a las 18h 'Plaça de Sant Joan' en la Librería Caselles de Lleida.



# La Vall d'Aran Medieval i la novel·la **ÒC**



TORNEL DELS GARRELLS DE LES ANES D'URTS, L'ESTANY DE MONTOLEU.

GRISELDA LOZANO CARVAJAL, FILANTROPA I HUMANISTA, ÉS PRESIDENTA DE LA FUNDACIÓ AGER, I HONORARY DEGREE D'ESERP. INVESTIGADORA DE DOCUMENTS MEDIEVALS, ESPECIALITZADA EN HISTÒRIA POLITICA I MEDIEVAL D'OCCITÀNIA, HA REALITZAT LA RECERCA I RECOPIACIÓ DOCUMENTAL DE LA VAL D'ARAN (OCCITÀNIA), A L'ARXIU DE LA CORONA D'ARAGÓ (ACA) SEGUINT LA TASCA INICIADA ANTERIORMENT PELS PROFESSORS JOAN REGLÀ I CAMPISTOL I FERRAN VALLS I TABERNER I ACTUALMENT S'ESTAN DIGITALITZANT AL CENTRE DE REPROGRAFIA DEL ACA, AMB LA FINALITAT DE REALITZAR UNA EXPOSICIÓ.

Per què, un cop tenia clar que volia fer una novel·la de caràcter històric, es va decantar per Medieval i no per qualsevol altre període?  
Doncs precisament perquè és un dels períodes més fascinants de la història. El

període Medieval, és una època revolucionària en tots els sentits. De fet el renaixement, no podria haver estat possible sense aquella revolució del segle XII en les arts i el pensament. Una època, on els poetes desenvolupen una activitat literària frenètica a

través dels trobadors, la música religiosa evoluciona cap al cant gregorià, l'arquitectura romànica culmina amb la gòtica, la filosofia amb els escrits de Pierre Abelard, i Sant Tomàs de Aquino, i on per primera vegada es recull la visió imaginativa de la to-

**ACTUALITATS**

Dijòus, 12 de decembre de 2013, 09h00 *Lèbres* < precedent | seguent >  
 Gasconha / Val d'Aran - Val d'Aran

**Se presentèt en Aran lo roman *Òc***

Un libre en espanhòl sus l'istòria d'Occitània

13 comentaris 28 5 (3 vòtes)

Se presentèt en Aran, dissabte passat, 7 de decembre, lo roman *Òc* de l'istoriana e cercaira Griselda Lozano. La presentacion se debanèt a la sedença del Conselh General d'Aran e foguèt una reüssida, amb un public interessat pel primèr roman d'aquela escrivana d'expression espanhòla, sus Occitània.



Òc

Lo roman explica l'istòria de Bernardeth Centelles, una istoriana tolosana que li comandan d'escriure un roman sus Occitània. Per se documentar, se'n va visitar l'archipèire de la Val d'Aran, que li dona accès als documents medievals del país, e es aquí que comença una seguida d'eveniments inquietants. I a qualqu'un que vòl impedir la recèrca de Centelles, per fin que se conisca pas de testimoniatges de l'època qu'expliquen çò que se sentissiá e se pensava al país. Es aital que lo roman nos fa intrar dins lo passionant mond de coneissença e de revolucion de l'Occitània del sègle XII, e fa descobrir çò qu'es lo país nòstre a través de son istòria.

**URL curta**

<http://www.jornalet.com/2759>

**Documents**

Legissètz los primèrs capítols del roman (pdf, 306,9 kb)

**Etiquetas**

aran, isònia, libres, lozano, òc, occitània, roman

*Òc* es la primèra obra literària de Griselda Lozano, cercaira de documents medievals de la Val d'Aran dins los Archius de la Corona d'Aragon a Barcelona, e especializada en istòria politica e religiosa de l'Occitània medievala.

"En agost an 2013 tant important entà Occitània, entà Catalonha, entara Val d'Aran, era intellectuau e escrivana Griselda Lozano irromp damb fòrça en tot portar-mos un roman d'ua potència extraordinària, a mèi camin, en estil, entre *Eth Còde Da Vinci* de Dan Brown e *Eth Nom d'era Ròsa* d'Umberto Eco, en tot abocar-li ua enòrma quantitat de donades documentaus constatades e coneishences, testimoniatges d'ua vida d'estudi e d'experiéncia", çò diguèt Jèp de Montoya, cap de la cultura e del patrimòni del Conselh General d'Aran.

De son costat, l'escrivan e religiós aranès, Mansen Jusèp Amiéih, definissiá l'obra coma "un roman plasant, d'intriga, plen de coneishença e damb un finau estonant. Tractat damb ua escrupulosa rigor istorica, era sua trama e eth sòn dialòg capten ath legeire deth començament ara fin".

LOZANO, Griselda. *Òc*: Ediciones Andante, 2013. 648 paginas. [www.oc-book.com](http://www.oc-book.com)

**PUBLICITAT SUS JORNALET**

**LO TEMPS**



**PAGARIÀS PER LEGIR LO JORNALET?**

**OPINION**

3/feb/2015  
**JOAN-MARC LECLERCQ**  
 Quantes Fox News?

2/feb/2015  
**DOMERGUE SUMIEN ·**  
**QUESTIONS DE LENGA OCCITANA**

Los noms de la lenga occitana: en general e en Aran

1/feb/2015  
**VICENT MARQUÉS · LA BONA TAULA**

CULTURA DE LA VAL D'ARAN Y OCCITANIA / EL HISTÓRICO GRUPO OFRECERÁ UN CONCIERTO EN VIELHA EL DÍA 18

# La poesía aranesa cobra vida con los instrumentos del grupo Es Paums

El compositor Castèth crea dos temas a partir de los versos de Jèp de Montoya

**LLEIDA** **ANNA MORA**  
La noticia que la histórica formación musical aranesa Es Paums (los urogallo, en castellano) volvía a juntarse para homenajear el 40 aniversario de su creación sorprendió el pasado mes de agosto a un público que había bailado en la década de los 80 y los 90 con su música. En el pasado quedan su debut en Vilamòs (Val d'Aran) hace cuatro décadas y esas verbenas con las que la orquesta recorría todo el territorio nacional. Con los pies en el presente, sus cinco componentes se suman a la iniciativa del joven compositor Castèth (Jaime M. Castet), que tiene por objetivo poner música a poetas araneses y occitanos para preservar y difundir el patrimonio cultural de la Vall d'Aran y Occitania.

Al concierto puntual que la formación ofreció el pasado 15 de agosto en la Fiesta Mayor de Vilamòs -donde ya presentaron la primera composición, *Net de Hùc*- se suma el que ofrecerán el próximo sábado

día 18 en Vielha, donde estrenarán el segundo poema musicalizado, *Hilbl*. Es Paums se suben al escenario para dar vida con sus instrumentos a las dos primeras composiciones de Castèth, la primera, una balada aranesa en sol mayor; la segunda, rock en aranés; que nacen a partir de la adaptación y de poner música a la obra poética del erudito aranés Jèp de Montoya (Les, 1959).

El concierto de Vielha se iniciará a las 19,30 horas en la Sala Era Audiovisual. A estas dos nuevas composiciones se intercalará un repertorio que incluirá música tradicional y popular aranesa tanto de producción propia como de grupos y autores del lugar como Bramatopin, Boya o Sarabat d'Aran, entre otros. Además, está prevista la participación de coautores en una puesta en escena que patrocina el Conselh General d'Aran, la Diputació de Lleida y el Institut d'Estudis Ilerdencs (IEI), y en la que colabora el Ayuntamiento de Vielha-Mijaran.



Los miembros de Es Paums abandonan en esta nueva etapa la música de baile para interpretar piezas de poetas

Próximamente, a las 16.00 horas en la Residencia Sant Antoni, también se presentarán ambas composiciones en un acto donde la historiadora Griselda Lozano leerá unos fragmentos de su última novela *Òc*, que se ambienta en la Vall d'Aran y Occitania y recoge cada día más éxito.

Es Paums participa en este proyecto no sólo para aportar su madurez y experiencia, sino para defender una cultura aranesa que, según ellos, tiene una gran vitalidad. El grupo lo componen Joan de ço de Joandejaime, Tòhn de ço de Lúcia, Joan Masana de ço de Lúcia, Jòscp d'Artesa, Loís de Manhanet y Titi de Sanlucar.

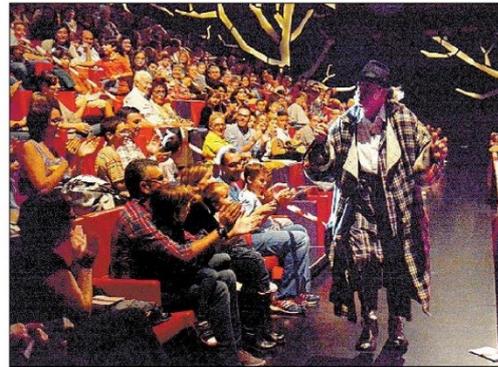


Imagen del compositor y músico de ascendencia aranesa Jaime M. Castet

## IMÁGENES DE ACTUALIDAD



**Los artistas leridanos exponen sus trabajos en el Mercat d'Art de Lleida**  
**LLEIDA** • Como ya es tradición cada segundo sábado de mes, el Pati de les Comèdies de Lleida se convirtió ayer en el escenario escogido por los artistas leridanos que participan en el Mercat d'Art para exponer y poner a la venta sus pinturas y dibujos de distintos estilos y formatos.

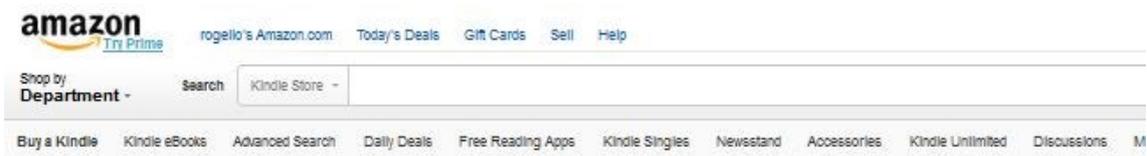


**Tortell Poltrona trae a la Llotja un repertorio con sus mejores números**  
**LLEIDA** • El payaso catalán más universal, Tortell Poltrona, presentó ayer al público del Teatre la Llotja de Lleida su *Post clàssic*, un espectáculo que recoge los mejores números de su repertorio que contiene la esencia del payaso de siempre y el reto de alternativas innovadoras.



## Bestseller en Amazon

Amazon.com/.mx/.es



## Amazon Best Sellers

Our most popular products based on sales. Updated hourly.

- Any Department
- Kindle Store
- Kindle eBooks
- Foreign Languages
- Spanish**
- Acción y Aventura
- Arte, Cine y Fotografía
- Artesanía, Hobbies y Hogar
- Autoayuda y Desarrollo Personal
- Biografías y Hechos Reales
- Ciencia y Tecnología
- Computadoras, Internet y Medios Digitales
- Crimen, Suspense y Misterio
- Cómics y Manga
- Deportes
- Derecho
- Erótica
- Fantasia, Horror y Ciencia Ficción
- Ficción Histórica
- Gay y Lésbico
- Guías de Estudio y Revisión
- Historia
- Humor
- Infantil
- Juvenil
- Lengua, Lingüística y...

### Best Sellers in Spanish eBooks

Top 100 Paid Top 100 Free

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <p>1. <b>LOOK INSIDE!</b></p> <p>Óc (Spanish Edition)<br/>by Griselida Lozano<br/>Kindle Edition<br/>\$0.99</p>                                    | <p>2. <b>LOOK INSIDE!</b></p> <p>Cincuenta sombras de Grey<br/>(Spanish Ed...<br/>by E L James<br/>★★★★☆ (382)<br/>Kindle Edition<br/>\$7.99</p>     | <p>3. <b>LOOK INSIDE!</b></p> <p>Ashla, la niña somalí (Basada en hec...<br/>by Neo Costado<br/>★★★★☆ (68)<br/>Kindle Edition<br/>\$0.99</p>  |
| <p>4. <b>LOOK INSIDE!</b></p> <p>Trucos para escribir mejor<br/>(Spanish E...<br/>by Carlos Salas<br/>★★★★☆ (22)<br/>Kindle Edition<br/>\$0.99</p> | <p>5. <b>LOOK INSIDE!</b></p> <p>Los siete pecados capitales<br/>(AGATHA C...<br/>by Agatha Christie<br/>★★★★☆ (1)<br/>Kindle Edition<br/>\$1.49</p> | <p>6. <b>LOOK INSIDE!</b></p> <p>Si domino mi mente, controlo mi vida...<br/>by Javier Muñoz<br/>★★★★☆ (15)<br/>Kindle Edition<br/>\$0.99</p> |

## Amazon Best Sellers

Our most popular products based on sales. Updated hourly.

Any Department

Books

Libros en español

Historia

Antigua

Ciencias Militares

Estudios Históricos

Europa

Las Américas

Medio Oriente

Militar

Mundial

### Best Sellers in Mundial

1. **LOOK INSIDE!**



Oc (Spanish Edition)  
 by Griselda Lozano  
 Kindle Edition  
**\$0.99**

2. **LOOK INSIDE!**



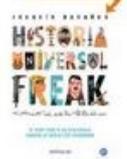
Diario / Diary (Spanish Edition)  
 by Anne Frank  
 ★★★★★ (16)  
 Mass Market Paperback  
**\$9.83**  
 52 used & new from **\$5.64**

3. **LOOK INSIDE!**



Usos y costumbres de los  
 Judíos en lo...  
 by Alfred Ederheim  
 ★★★★★ (16)  
 Paperback  
**\$8.69**  
 81 used & new from **\$4.69**

4. **LOOK INSIDE!**



Historia Universal Freak: Un  
 relato d...  
 by Joaquín Barafao  
 ★★★★★ (11)  
 Kindle Edition  
**\$9.99**

5. **LOOK INSIDE!**



Malcolm X habla a la Juventud:  
 Discour...  
 by Malcolm X  
 ★★★★★ (5)  
 Paperback  
**\$12.08**  
 15 used & new from **\$8.38**

6. **LOOK INSIDE!**



En las entrañas de la revolución/  
 Whi...  
 by Erik Durschmied  
 Paperback  
 14 used & new from **\$3.23**

## Los más vendidos de Amazon

Nuestros productos más populares respecto a ventas. Actualizado cada hora.

Cualquier departamento

Los más vendidos en Acción y aventura

Libros

**Acción y aventura**

Arte, cine y fotografía

Biografías, diarios y hechos reales

Calendarios

Ciencias, tecnología y medicina

Consulta

Cómics y manga

Deporte

Derecho

Economía y empresa

Fantasia, terror y ciencia ficción

Ficción

Ficción erótica

Ficción histórica

Guías de estudio y repaso

Historia

Hogar, manualidades y estilos de vida

Humor

Infantil y juvenil

Informática, internet y medios digitales

Humor

Informática, internet y medios digitales

Lengua, lingüística y redacción

Libros escolares

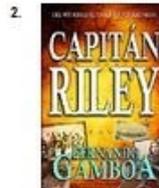
Literatura y ficción

Policíaca, negra y suspense

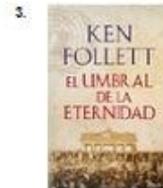
Religión



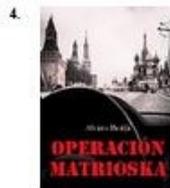
1. **Oo** de Griselda Lozano  
★★★★☆ (10)  
Versión Kindle  
EUR 1,13



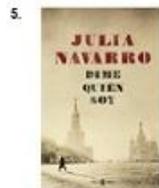
2. **CAPITÁN RILEY: La novela de aventuras...** de Fernando Gamboa  
★★★★☆ (341)  
Versión Kindle  
EUR 2,99



3. **El umbral de la eternidad (The Centur...** de Ken Follett  
★★★★☆ (139)  
Versión Kindle  
EUR 11,39



4. **Operación Matrioska** de Alvaro Botija  
★★★★☆ (117)  
Versión Kindle  
EUR 1,08



5. **Dime quién soy** de Julia Navarro  
★★★★☆ (123)  
Versión Kindle  
EUR 3,79



6. **La última cripta (Edición actualizada)** de Fernando Gamboa  
★★★★☆ (434)  
Versión Kindle  
EUR 2,84

## Los más vendidos de Amazon

Nuestros productos más populares respecto a ventas. Actualizado cada hora.

↳ Cualquier departamento

Tienda Kindle

eBooks Kindle

Los más vendidos en Tienda Kindle

Top 100 pagados

Top 100 gratis

1.  2 días en el top 100



Oo  
de Griselda Lozano  
Edición Kindle  
\$13.00

2.  37 días en el top 100



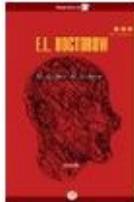
Límites de mi lengua, límites de  
mi m...  
de Susana Espinosa Peña  
Edición Kindle  
\$149.62

3.  42 días en el top 100



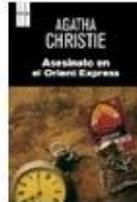
Expresión digital  
de Eusebio Ayala Torres  
★★★★☆ (3)  
Edición Kindle con audiovideo  
\$149.62

4.  5 días en el top 100



El cerebro de Andrew  
de E.L. Doctorow  
Edición Kindle  
\$29.00

5.  23 días en el top 100



Asesinato en el Orient Express  
(AGATH...  
de Agatha Christie  
Edición Kindle

6.  84 días en el top 100



La princesa de hielo (Mystery  
Plus)  
de Camilla Läckberg  
★★★★☆ (2)

***Imágenes de Griselda Lozano***



**Griselda Lozano con el abad de Montserrat 2014**



**Griselda Lozano en Valle de Aran 2013**

## Contraportada de la novela *Òc*

*"...Una novela amena, de intriga, llena de conocimiento y con un final sorprendente. Tratada con un escrupuloso rigor histórico, su trama y diálogo atrapa al lector de principio a fin."*

**Mossèn Jusèp Amiell**

**Historiador, erudito escritor y Creu de Sant Jordi 2012**

*"...Griselda Lozano, irrumpe con fuerza trayéndonos una novela de una potencia fuera de lo común, a media distancia, en el estilo, entre el Código da Vinci de Dan Brown y El Nombre de la Rosa de Umberto Eco, abocando en la misma una ingente cantidad de datos documentales constatados."*

**Jèp de Montoya e Parra**

**Cap de Cultura e Patrimòni del Conselh Generau d'Aran**

*"Novela de rigor documental que encierra el saber universal de la época, y cantidad de conocimiento a que tuvo acceso la Occitania en aquellos momentos medievales*

*La sabiduría por abordar las cuestiones como la existencia, el conocimiento, las matemáticas, la lógica, el razonamiento, el lenguaje, la poesía, la moral, la belleza, la filosofía, la física, la música, la astronomía o la teología, toman aquí toda su fuerza dándonos luz sobre los diferentes puntos de vista de cualquiera de los protagonistas de la historia. Mitos como el de las setas alucinógenas, el culto al sol, las vírgenes negras, el tesoro de los cátaros, el Santo Grial, aparecen en el texto sobrecogiéndonos, informándonos, y haciéndonos reflexionar. Católicos, cátaros y valdenses desfilan explicando sus credos y sus diferencias de interpretación de las escrituras. Los protagonistas del momento papas, reyes, condes, fieles, bons homes, puros o dominicos explican su por qué de cada una de sus acciones. El olor a fuego, ceniza, tierra, agua, cera, prados, iglesia o hierro se entremezclan al tiempo que médicos, herreros, astrónomos, y soldados, matemáticos, trovadores, poetas, alquimistas, filósofos, científicos, y árabes, cristianos y judíos tejen sus tramas, proyectos y convicciones."*

**Revista 20. Món Medieval**



**Contacta Griselda Lozano/Editorial Larkos**

**Correo electronico: [editorial@larkos.es](mailto:editorial@larkos.es)**

**Telefono: +34 933 050 353**

**Web: <http://www.oc-book.com>**

**Web: <http://www.larkos.es>**

**Facebook: <https://www.facebook.com/novela.Oc>**